

ИЗМЕНЕНИЯ към Анекса към Протокола от 1978 г., отнасящ се до Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г.

Приети с Резолюция МЕРС. 246(66) на Комитета по опазване на морската среда на Международната морска организация на 4.04.2014 г. Издадени от Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията, обн., ДВ, бр. 96 от 20.11.2018 г., в сила за Република България от 1.01.2016 г.

(Изменения на Анекси I, II, III, IV и V към MARPOL с цел придаване задължителен характер на III Code)

Комитетът по опазване на морската среда,

Като припомня член 38, буква (а) от Конвенцията за Международната морска организация относно функциите на Комитета по опазване на морската среда (Комитетът), предоставени му съгласно международните конвенции за предотвратяване и контрол на замърсяването на морската среда от кораби,

Като отбелязва член 16 от Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г. (по-нататък наричана "Конвенцията от 1973 г."), и член VI от Протокола от 1978 г., отнасящ се до Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г. (по-нататък наричан "Протокола от 1978 г."), които заедно определят процедурата за изменение на Протокола от 1997 г. и възлагат на съответния орган на Организацията функцията за разглеждане и приемане на изменения на Конвенцията от 1973 г., изменена с Протоколите от 1978 г. и 1997 г.,

Като припомня, че Асамблеята на своята 28-а редовна сесия прие с Резолюция А.1070(28) Кодекса за прилагане на задължителните инструменти на ИМО (III Code),

Като взе предвид предложените изменения на Анекси I, II, III, IV и V на Конвенцията MARPOL, за да бъде задължително използването на III Code,

1. Приема в съответствие с член 16, параграф 2, буква (d) от Конвенцията от 1973 г. изменения на Анекси I, II, III, IV и V на Конвенцията MARPOL, изложени в Приложението към тази резолюция;

2. Определя, че съгласно Правило 44 на Анекс I, Правило 19 на Анекс II, Правило 10 на Анекс III, Правило 15 на Анекс IV и Правило 11 на Анекс V, когато в III Code се използват думите "би трябвало" (Приложение към Резолюция А.1070(28), те трябва да се четат като "ще", с изключение на параграфи 29, 30, 31 и 32;

3. Определя в съответствие с член 16, параграф 2, буква (f), подточка (iii) от Конвенцията от 1973 г., че измененията се считат за приети на 1 юли 2015 г., освен ако преди тази дата повече от една трета от договарящите правителства по конвенцията или договарящите правителства, чийто обединен търговски флот съставлява не по-малко от 50 % от бруто тонажа на световния търговски флот, са информирали Организацията за своите възражения срещу поправките;

4. Приканва договарящите правителства да отбележат, че в съответствие с член 16, параграф 2, буква (g), подточка (ii) от Конвенцията от 1973 г. измененията влизат в сила на 1 януари 2016 г. след приемането им в съответствие с параграф 3 по-горе;

5. Изисква Генералният секретар в съответствие с член 16, параграф 2, буква (e) от Конвенцията от 1973 г. да предаде заверени копия от тази резолюция и Приложението към нея на всички договарящи правителства по Конвенцията от 1973 г.;

6. Освен това изисква Генералният секретар да изпрати копия от резолюцията и Приложението към нея до членовете на Организацията, които не са страни по Конвенцията от 1973 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменения на Анекси I, II, III, IV и V към MARPOL

Изменения на Анекс I към MARPOL

1 Следните параграфи от 35 до 38 се добавят в края на Правило 1:

"35 *"Одит"* означава системен, независим и документиран процес за получаване на одиторски доказателства и за обективно оценяване, за да се определи до каква степен са изпълнени критериите за одит.

36 *"Схема за одит"* означава Схемата за одит на държавите – членки на ИМО, установена от Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

37 *"Кодекс за прилагане"* означава Кодекс за прилагане на задължителните инструменти на ИМО (III Code), приет от Организацията с Резолюция А.1070(28).

38 *"Одитен стандарт"* означава Кодекса за прилагане."

2 Нова глава 10 се добавя, както следва:

"Глава 10 – Проверка на съответствието с разпоредбите на тази Конвенция

Правило 44

Приложение

Договарящите правителства използват разпоредбите на Кодекса за изпълнение при осъществяване на задълженията и отговорностите, които се съдържат в този Анекс.

Правило 45

Проверка на съответствието

- (1) Всяко договарящо правителство подлежи на периодични одити от Организацията в съответствие със стандарта за одит, за да се провери спазването и прилагането на този Анекс.
- (2) Генералният секретар на Организацията носи отговорност за администрирането на Схемата за одит въз основа на насоките, разработени от Организацията.
- (3) Всяко договарящо правителство носи отговорност за улесняване на провеждането на одита и изпълнението на програма от действия за справяне с констатациите въз основа на насоките, разработени от Организацията.
- (4) Одитът на всички договарящи правителства е:
 1. въз основа на цялостен график, разработен от Генералния секретар на Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията;
 - и
 2. ще се провежда на периодични интервали, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията."

Изменения на Анекс II към MARPOL

3 Следният нов текст се добавя в края на Правило 1:

"18 *"Одит"* означава системен, независим и документиран процес за получаване на одиторски доказателства и за обективно оценяване, за да се определи до каква степен са изпълнени критериите за одит.

19 *"Схема за одит"* означава Схемата за одит на държавите – членки на ИМО, установена от Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

20 *"Кодекс за прилагане"* означава Кодекс за прилагане на задължителните инструменти на ИМО (III Code), приет от Организацията с Резолюция А.1070(28).

21 *"Одитен стандарт"* означава Кодекса за прилагане."

4 Нова глава 9 се добавя, както следва:

"Глава 9 – Проверка на съответствието с разпоредбите на тази Конвенция

Правило 19

Приложение

Договарящите правителства използват разпоредбите на Кодекса за изпълнение при осъществяване на задълженията и отговорностите, които се съдържат в този Анекс.

Правило 20 Проверка на съответствието

- (1) Всяко договарящо правителство подлежи на периодични одити от Организацията в съответствие със стандарта за одит, за да се провери спазването и прилагането на този Анекс.
- (2) Генералният секретар на Организацията носи отговорност за администрирането на Схемата за одит въз основа на насоките, разработени от Организацията.
- (3) Всяко договарящо правителство носи отговорност за улесняване на провеждането на одита и изпълнението на програма от действия за справяне с констатациите въз основа на насоките, разработени от Организацията.
- (4) Одитът на всички договарящи правителства е:
 1. въз основа на цялостен график, разработен от Генералния секретар на Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията; и
 2. ще се провежда на периодични интервали, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

Изменения на Анекс III към MARPOL

5 Ново заглавие се добавя преди Правило 1, както следва:

"Глава 1 – Общи положения".

6 Ново Правило 1 се добавя, както следва:

"Правило 1

Определения

За целите на този Анекс:

- 1 "*Вредни вещества*" са тези, които са идентифицирани като морски замърсители в Международния кодекс за опасни товари (IMDG Code) или които отговарят на критериите, посочени в Допълнението към този Анекс.
- 2 "*Опакован вид*" означава форми на опаковка за вредни вещества, посочени в IMDG Code.
- 3 "*Одит*" означава системен, независим и документиран процес за получаване на одиторски доказателства и за обективно оценяване, за да се определи до каква степен са изпълнени критериите за одит.
- 4 "*Схема за одит*" означава Схемата за одит на държавите – членки на ИМО, установена от Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията.
- 5 "*Кодекс за прилагане*" означава Кодекс за прилагане на задължителните инструменти на ИМО (III Code),

приет от Организацията с Резолюция А.1070(28).

6 "Одитен стандарт" означава Кодекса за прилагане."

7 Последващите Правила се преномерират съответно.

8 В Правило 2, Приложение, подпараграфи 1.1 и 1.2 се заличават.

9 Нова глава 2 се добавя, както следва:

"Глава 2 – Проверка на съответствието с разпоредбите на този Анекс

Правило 10

Приложение

Договарящите правителства използват разпоредбите на Кодекса за изпълнение при осъществяване на задълженията и отговорностите, които се съдържат в този Анекс.

Правило 11

Проверка на съответствието

(1) Всяко договарящо правителство подлежи на периодични одити от Организацията в съответствие със стандарта за одит, за да се провери спазването и прилагането на този Анекс.

(2) Генералният секретар на Организацията носи отговорност за администрирането на Схемата за одит въз основа на насоките, разработени от Организацията.

(3) Всяко договарящо правителство носи отговорност за улесняване на провеждането на одита и изпълнението на програма от действия за справяне с констатациите въз основа на насоките, разработени от Организацията.

(4) Одитът на всички договарящи правителства е:

1. въз основа на цялостен график, разработен от Генералния секретар на Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията;

и

2. ще се провежда на периодични интервали, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията

Изменения на Анекс IV към MARPOL

10 Следният нов текст се добавя в края на Правило 1:

"12 "Одит" означава системен, независим и документиран процес за получаване на одиторски доказателства и за обективно оценяване, за да се определи до каква степен са изпълнени критериите за одит.

13 "Схема за одит" означава Схемата за одит на държавите – членки на ИМО, установена от Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

14 "Кодекс за прилагане" означава Кодекс за прилагане на задължителните инструменти на ИМО (III Code), приет от Организацията с Резолюция А.1070(28).

15 "Одитен стандарт" означава Кодекса за прилагане."

11 Нова глава 6 се добавя, както следва:

"Глава 6 – Проверка на съответствието с разпоредбите на този Анекс

Правило 15

Приложение

Договарящите правителства използват разпоредбите на Кодекса за изпълнение при осъществяване на задълженията и отговорностите, които се съдържат в този Анекс.

Правило 16

Проверка на съответствието

1 Всяко договарящо правителство подлежи на периодични одити от Организацията в съответствие със стандарта за одит, за да се провери спазването и прилагането на този Анекс.

2 Генералният секретар на Организацията носи отговорност за администрирането на Схемата за одит въз основа на насоките, разработени от Организацията.

3 Всяко договарящо правителство носи отговорност за улесняване на провеждането на одита и изпълнението на програма от действия за справяне с констатациите въз основа на насоките, разработени от Организацията.

4 Одитът на всички договарящи правителства е:

1. въз основа на цялостен график, разработен от Генералния секретар на Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията;

и

2. ще се провежда на периодични интервали, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията."

Изменения на Анекс V към MARPOL

12 Ново заглавие се добавя преди Правило 1, както следва:

"Глава 1 – Общи положения".

13 Следният текст се добавя в края на Правило 1:

"15 "Одит" означава системен, независим и документиран процес за получаване на одиторски доказателства и за обективно оценяване, за да се определи до каква степен са изпълнени критериите за одит.

16 "Схема за одит" означава Схемата за одит на държавите – членки на ИМО, установена от Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията.

17 "Кодекс за прилагане" означава Кодекс за прилагане на задължителните инструменти на ИМО (III Code), приет от Организацията с Резолюция А.1070(28).

18 "Одитен стандарт" означава Кодекса за прилагане."

14 Нова глава 2 се добавя, както следва:

"Глава 2 – Проверка на съответствието с разпоредбите на този Анекс

Правило 11

Приложение

Договарящите правителства използват разпоредбите на Кодекса за изпълнение при осъществяване на задълженията и отговорностите, които се съдържат в този Анекс.

Правило 12

Проверка на съответствието

1 Всяко договарящо правителство подлежи на периодични одити от Организацията в съответствие със стандарта за одит, за да се провери спазването и прилагането на този Анекс.

2 Генералният секретар на Организацията носи отговорност за администрирането на Схемата за одит въз основа на насоките, разработени от Организацията.

3 Всяко договарящо правителство носи отговорност за улесняване на провеждането на одита и изпълнението на програма от действия за справяне с констатациите въз основа на насоките, разработени от Организацията.

4 Одитът на всички договарящи правителства е:

1. въз основа на цялостен график, разработен от Генералния секретар на Организацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията;

и

2. ще се провежда на периодични интервали, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията."